

# LED-POL | ORO-PANEL-LED-BACKLIT-60X60

## PL INSTRUKCJA MONTAŻU

1. W celu uniknięcia porażenia prądem, przed montażem lub czynnościami serwisowymi należy upewnić się, że napięcie zasilania jest odłączone na wyłączniku głównym.
2. Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, elektrycznymi oraz budowlanymi.
3. Przechowywać produkt w odległości minimum 0,2m od przedmiotów łatwopalnych.
4. Upewnić się, że przewód zasilania posiada odpowiednią długość, aby nie był nadmiernie napięzony bądź przycięciony przez inne obiekty.
5. Unikaj nadmiernego napięcia przewodu podczas instalacji i upewnić się, że kabel nie jest poskręcany.
6. Produkt wrażliwy na polaryzację, należy zapewnić odpowiednią podłączenie. L-Linia (faza), N- Neutralny.
7. Kostka zaciskowa gwintowa, 2 torowa, V=230V, I=5A, przekrój min. 2,5 mm<sup>2</sup>.
8. Do montażu oprawy należy użyć przewodów minimum 1.5 mm<sup>2</sup> min 70 °C zgodnych z Normami Europejskimi.
9. Urządzenie zasilające oprawy nie może być używane z innymi oprawami.
10. Oprawa z źródłem światła LED nie wymiennym.
11. Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła z bliskiej odległości.
12. Niedopuszczalne jest montowanie uszkodzonej oprawy!
13. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń określonych w niniejszej instrukcji obsługi.
14. Produkt przeznaczony do montażu podtynkowego oraz podwieszanego.

## EN MANUAL INSTRUCTION

1. To avoid possible electric shock, be sure that power is turned off at fuse box or circuit breaker before installation or servicing of the fixture. For safest operation read and become familiar with complete installation instructions prior to use.
2. It is recommend that luminaires installed and fitted by a qualified electrician ensuring the installation complies to the current building regulations.
3. Keep the product at least 0.2m from any inflammable materials.
4. Make sure that length of the power wire is enough. The wire must not be connected tightly or constricted. During installation, avoid too much tension on the wire and make sure the wire is not knotted.
5. Pay attention to the output line and make it distinguishable from other fixtures.
6. LED products are polarity sensitive. Ensure proper polarity before installation. L-Line, N-Neutral
7. Terminal block with threads, 2-position, V=230V, I=5A, minimum cross-section 2.5 mm<sup>2</sup>
8. Use only certification approved wire for input/output connections 1.5 mm<sup>2</sup> min 70°C cord for outdoor using.
9. Power supply of the fixture must not be used for other fixture.
10. The lamps cannot be changed in the luminaire.
11. Do not stare into the LED light beam
12. Do not install damaged product!
13. Follow all manufacturer instructions and warnings.
14. The product is intended for flush mounting and suspended installation.

## CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

1. Za účelem zamezení úrazu elektrickým proudem před instalací nebo servisním zásahem se ujistěte, že napájecí napětí je odpojeno hlavním vypínačem.
2. Produkt by měl být instalován pouze kvalifikovaným elektrikářem, v souladu s platnými elektrickými a stavebními předpisy a normami.
3. Výrobek sa musí nacházet v minimální vzdálenosti 0,2 m od ľahkohorľavých predmetov.
4. Ujistěte sa, že napájecí kabel má potřebnou délku, aby nebyl příliš napnutý, alebo aby nebol prítlačovaný inými predmetmi.
5. Počas montáže predchádzajte nadmernému napnutiu kábla a dávajte pozor, aby nebol kábel poskrúcaný.
6. Výrobek citlivý na polaritu, je třeba zaručit odpovídající připojení.

L – vedení, N – neutrální

7. Upiňací kostka, závit, 2drážková, V=230V, I=5A, průměr min. 2,5mm<sup>2</sup>
8. Je třeba použít minimálně kabel 1.5 mm<sup>2</sup> min 70°C dle evropských norem.
9. Napájecí zdroj svítidla se nesmí používat s jinými svítidly.
10. Světelné zdroje v tomto svítidle nelze vyměnit.
11. Nedívejte se přímo do paprsku světla z krátké vzdálenosti.
12. Poškozený kryt se nesmí namontovat!
13. Musíte zdůrazit všechna doporučení uvedená v této příručce.
14. Produkt je určen pro zapuštěnou montáž a zavěšenou instalaci.

## SK MONTÁŽNÝ NÁVOD

1. Za účelom zabránenia úrazu elektrickým prúdom pred inštaláciou alebo servisným zásahom se uistite, že napájacie napätie je odpojené hlavným vypínačom.
2. Tento výrobok by mal byť inštalovaný iba kvalifikovaným elektrikárom v súlade s platnými elektrickými a stavebnými predpismi a normami.
3. Výrobek skladujte v minimální vzdálenosti 0,2 m od ľahce hoľľavých predmetů.
4. Ujistěte se, že napájecí kabel je přiměřené dlouhý, aby nebyl příliš napnutý nebo přimáčknutý jinými předměty.
5. Dbejte na to, aby kabel nebyl příliš napnutý při instalaci a ujistěte se, že kabel není skroucený.
6. Výrobek je citlivý na polaritu, je potrebné zaručit príslušné zapojenie. L – vedenie, N – neutrálné.
7. Upiňacia kocka, závit, 2-drážková, V=230V, I=5A, priemer min. 2,5mm<sup>2</sup>
8. Je potrebné použiť minimálne kábel 1.5 mm<sup>2</sup> min 70°C podľa evropských noriem.
9. Adaptér napájajúci svietidlo sa nesmie používať s inými svietidlami.
10. Svetelné zdroje v svietidle sa nedajú vymeniť.
11. Neopzerajte sa priamo do lúčov svetla z krátkej vzdialenosti.
12. Poškodený kryt sa nesmie namontovať!
13. Musíte dodržiavať všetky odporúčania uvedené v tejto príručke.
14. Výrobek je určený na zapuštěnou montáž a zavesenú inštaláciu.

## HU ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT

1. Az áramütés elkerülése érdekében a beszerelés vagy a szervizelőkenységnek megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás a főkápcsalólól szűneltetve van.
2. A foglalatot szakképzett villanyszerelő szerelje be az érvényben lévő elektromos és építési előírásoknak és szabványoknak megfelelően.
3. A termék gyűlékony tárgyaktól legalább 0,2 m távolságra tárolja.
4. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelő hosszúságú-e és nincs-e túlzottan megfeszítve vagy más tárgy által összenyomva.
5. A beszerelés során kerülje a kábel túlzott megfeszítését és ügyeljen arra, hogy ne legyen megcsavarodva.
6. A termék pólusérzékeny, ezért megfelelően kell csatlakoztatni. L- Vezeték (fázis), N- Semleges
7. 2 utas menetes kapocsblokk, V=230V, I=5A, min. 2,5mm<sup>2</sup> keresztmetszet
8. A foglalat beszereléséhez min. 1.5 mm<sup>2</sup>-es, és min. 70 °C-os, európai szabványoknak megfelelő vezeték használjon.
9. A foglalat tápellátása más foglallattal nem köthető össze, 2. A foglalat nem cserélhető LED fényforrással van ellátva.
11. Ne nézzon közelről közvetlenül a fényugárba.
12. Sérült lámpafoglalat beszerelése szigorúan tilos!
13. Tartsa be a jelen használati útmutatóban megadott összes utasítást.
14. A terméket sülyeszett és felfüggesztett szereléshez szánják.

## PT INSTRUCÇÕES DE MONTAGEM

1. Para evitar um choque elétrico, antes de efetuar a montagem ou realizar quaisquer ações de assistência técnica assegure-se de que a corrente elétrica está desligada com o interruptor principal.
2. A luminária deve ser instalada por um electricista qualificado de acordo com regulacões e normas elétricas e de construção em vigor.
3. Guardar o produto afastado a uma distância mínima de 0,2

m de objetos inflamáveis.

4. Assgure-se de que o cabo de alimentação elétrica tem um comprimento adequado, não está excessivamente esticado ou comprimido por outros objetos.
5. Evite o esticamento excessivo do cabo durante a instalação e assegure-se de que o mesmo não está torcido.
6. Produto sensível à polarização, deve ser garantida a ligação correta. L- Linha (fase), N- Neutro
7. Placa de bornes rosçada, 2 linhas, V=230V, I=5A, corte min. 2,5mm<sup>2</sup>
8. Para a montagem devem ser usados os cabos no mín. 1.5 mm<sup>2</sup>, 70°C, conformes com as normas europeias.
9. O dispositivo de alimentação elétrica das luminárias não pode ser usado com outras luminárias.
10. Luminária com a fonte de luz LED não substituível.
11. Não olhe diretamente para a feixe da luz a uma pequena distância.
12. É vedado instalar uma luminária danificada!
13. Devem ser respeitadas todas as instruções constantes no presente manual de instruções.
14. A termék sülyeszett és felfüggesztett szereléshez szánják.

## GR Οδηγίες συναρμολόγησης

1. Με σκοπό να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, πριν από τη συναρμολόγηση ή τις εργασίες αέρβις πρέπει να επιβεβαιώσετε ότι η ηλεκτρική τάση τροφοδοσίας είναι απουσιουδευμένη από τον κεντρικό διακόπτη.
2. Η διάταξη πρέπει να εγκαταστήση από τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις καθώς και τα ηλεκτρικά και οικοδομικά πρότυπα.
3. Φυλάξτε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 0,2m από τα εύφλεκτα αντικείμενα.
4. Επιβεβαιώστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει το κατάλληλο μήκος, για να μην είναι υπερβολικά εκτεταμένο ή πιεσμένο από άλλα αντικείμενα.
5. Αποφύγετε υπερβολική έκταση του καλωδίου κατά την εγκατάσταση και επιβεβαιώστε ότι το καλώδιο δεν είναι στριμμένο.
6. Το προϊόν ενιαίο στην πόλωση, πρέπει να διαβεβαιώσετε κατάλληλη σύνδεση. L- Γραμμή(φάση), N- Ουδέτερο
7. Ράγα σύμφερης με σπειρώμα, 2 οδηγών, V=230V, I=5A, ελάχιστη διατομή 2,5mm
8. Για τη συναρμολόγηση πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα καλώδια τουλάχιστον 1.5 mm<sup>2</sup> ελαχ. 70 °C συμβατά με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.
9. Ο τροφοδοτής της διάταξης μπορεί να χρησιμοποιηθεί με άλλες διατάξεις.
10. Η διάταξη φωτισμού μαζί με την πυγή φωτός LED αμετάβλητη.
11. Μην βλέπετε άμεσα το δεσμό φωτός από μικρή απόσταση.
12. Δεν επιτρέπεται να συναρμολογήσετε χαλασμένη διάταξη!
13. Πρέπει να παρατηρήσετε όλες τις συστάσεις που ορίζονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης
14. Το προϊόν προορίζεται για συναρμολόγηση και εγκατάσταση σε αναστολή.

## DE MONTAGEANLEITUNG

1. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, vergewissern Sie sich vor der Montage oder Servicearbeiten, dass die Stromversorgung am Hauptschalter getrennt ist.
2. Die Leuchte muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den geltenden elektrischen und bautechnischen Vorschriften und Normen installiert werden.
3. Lagern Sie das Produkt in einem Mindestabstand von 0,2 m von brennbaren Gegenständen
4. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel die richtige Länge hat, damit es nicht zu stark gespannt oder von anderen Gegenständen zusammengedrückt wird,
5. Vermeiden Sie übermäßige Kabelspannung während der Installation und vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht verdreht ist.
6. Das Produkt ist polaritätsempfindlich, achten Sie auf den korrekten Anschluss. L- Linie (Phase), N- Neutral
7. Anschlusswürfel, 2-Stromfabe, V = 230V, I = 5A, Querschnitt min. 2,5mm<sup>2</sup>
8. Für die Montage der Leuchte verwenden Sie Leitungen mind. 1,5 mm<sup>2</sup> min 70 °C gemäß den europäischen Normen
9. Das Netzeil der leuchte darf nicht mit anderen Leuchten verwendet werden,
10. Die Leuchte mit einer nicht ersetzbaren LED-Lichtquelle.
11. Schauen Sie nicht direkt auf das Lichtbündel aus unmittelbarer Nähe.

12. Es ist verboten, eine beschädigte Leuchte zu montieren!
13. Beachten Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung
14. Das Produkt ist für die Unterputzmontage und die hängende Installation vorgesehen.

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

1. Во избежание поражения электрическим током, перед установкой или техобслуживанием убедитесь, что питание отключено главным выключателем.
2. Светильник должен быть установлен квалифицированным электриком в соответствии с действующими электротехническими стандартами и СНиПами.
3. Храните продукт на расстоянии не менее 0,2 м от легковоспламеняющихся предметов.
4. Убедитесь, что шнур питания имеет соответствующую длину, чтобы он не был чрезмерно натянут или придавлен другими предметами.
5. Избегайте чрезмерного натяжения кабеля во время установки и убедитесь, что он не перекручен.
6. Продукт чувствителен к полярности, поэтому обеспечьте правильное подключение. L-линия (фаза), N- нейтраль.
7. Резьбовая клеммная колодка, 2-контактная, V=230В, I=5А, мин. сечение проводов 2,5 мм<sup>2</sup>.
8. Для установки светильника используйте провод сечением не менее 1,5 мм<sup>2</sup> и мин. 70 °С в соответствии с европейскими гармонизированными стандартами.
9. Устройство питания светильника нельзя использовать с другими светильниками.
10. Светильник с несменным светодиодным источником света.
11. Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.
12. Установка поврежденного светильника запрещена
13. Следуйте всем рекомендациям, содержащимся в настоящей инструкции.
14. Изделие предназначено для скрытого и подвесного монтажа.

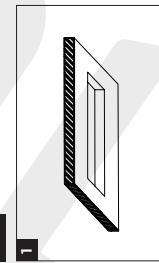
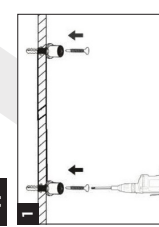
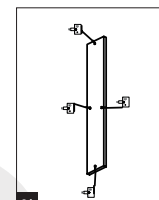
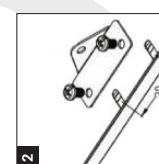
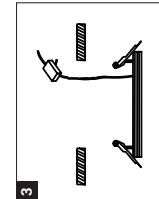
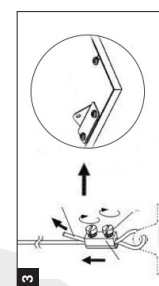
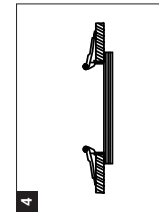
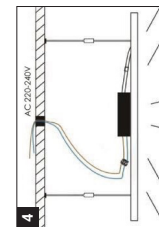
## RO INSTRUC IUNI DE MONTARE

1. Pentru a evita electrocutarea se recomandă ca înaintea montării sau a operațiilor de service să se asigure că tensiunea de alimentare este oprită de la întrerupătorul principal.
2. Carcasa trebuie instalată de către un electrician calificat, în conformitate cu reglementările și normele electrice și de construcție în vigoare.
3. Produsul trebuie depozitat la o distanță de minim 0,2 m față de produsele inflamabile.
4. Verificați cablul de alimentare - acesta trebuie să aibă lungimea adecvată pentru a nu fi prea întins sau strivit de către alte obiecte.
5. Evitați suprasolicțarea cablului în timpul instalatiei și asigurați-vă că acesta nu este înnodat.
6. Produsul este dependent de polarizare, de aceea trebuie să se asigure o conectare adecvată. L-Linia (faza), N- Nul.
7. CLEMĂ de bransare ghintuită, cu 2 căi, V=230V, I=5A, secțiunea minimă 2,5 mm<sup>2</sup>.
8. Pentru montarea carcasei trebuie să se utilizeze cabluri cu o secțiune de minimum 1.5 mm<sup>2</sup> min 70 °C, în conformitate cu normele Uniunii Europene.
9. Echipamentul care alimentează produsul nu poate fi utilizat împreună cu alte carcase.
10. Carcasa este prevăzută cu o sursă de lumină LED care nu poate fi schimbată.
11. Nu priviti direct în fasciculul de lumină.
12. Nu este permisă montarea unei carcase avariate!
13. Trebuie să se respecte cu strictețe toate recomandările prezentate în aceste instrucțiuni de de utilizare.
14. Produsul este conceput pentru montare la culoare și instalare suspendată.

## HR UPUTE ZA MONTAŽU

1. Za sprječavanje strujnog udara, prije montaže ili servisnih radnji, treba obavezno provjeriti da li je napon napajanja odspojen na glavnom prekidaču.
2. Rasvjetno tijelo može postavljati kvalificirani električar, uz skladu s važećim električnim i građevinskim propisima i

- normama.
3. Proizvod držati na minimalnoj udaljenosti od 0,2m od lakozapaljivih predmeta.
4. Proveri da li je napojni kabel odgovarajuće duljine, da nije prekomjerno nategnut niti zgriječen drugim objektima.
5. Tijekom postavljanja, vodi računa da ne bi kabel bio prekomjerno nategnut ili presavijen.
6. Potrebno je osigurati pravilno spajanje proizvoda, te kod postavljanja voditi računa o polarizaciji. Linija (faza), N- Neutralno.
7. Luster klemna s navojem, 2 linije, V=230V, I=5A, promjer min. 2,5 mm<sup>2</sup>.
8. Za montažu rasvjetnog tijela mogu se rabiti kabele minimum 1.5 mm<sup>2</sup> min 70 °C koji su usklađeni s evropskim normama.
9. Napojni uređaj rasvjetnog tijela nije namijenjen za druge svjetiljke.
10. Rasvjetno tijelo je opremljeno LED izvorom svjetla koje se ne može zamijeniti.
11. Ne gledati neposredno u snop svjetlosti izbliza.
12. Nije dopušteno montiranje oštećenog rasvjetnog tijela!
13. Treba se pridržavati svih napomena definiranih ovim uputama za rukovanje.
14. Proizvod je predviđen za ugradnju u vodoravne i viseće instalacije.



## PL

### A. MONTAŻ PODWIESZANY PANELI 60X60

- W suficie wywierć 4 otwory o średnicy odpowiadającej kołkom rozporowym. W otwory włóż kołki rozporowe.
- Wkręty montaże razem z podkładką mocującą wkręć w kołki rozporowe.
- Wykręć śruby z tylnej strony panelu, przykręć w to miejsce uchwyty montaże wykorzystując odkręcone śruby z panelu.
- Na linki nałoż tulejki tak, aby ograniczenie na linkach było umiejscowione w tulejce.
- Drugą stroną linek przełóż przez uchwyty montaże jednocześnie zakładając napinacz na linki.
- Przymocuj linki do uchwytów montażyowych za pomocą napinaczy oraz śrub z zestawu.
- Tulejki nakręć na podkładki mocujące wcześniej przytwierdzone do sufitu.

W ZESTAWIE\*: 4x linka, 4x uchwyt montażyowy, 4x kołki rozporowe  
4x wkręty montaże, 4x napinacz, 4x podkładka mocująca, 4x tulejka

### B. MONTAŻ PODTYNKOWY

- Wytnij kwadratowy otwór w suficie.
- Przymocuj 4 klamry do panelu LED.
- Podłącz urządzenie zasilające.
- Wsuń panel LED do otworu i zatrzasknij klamry.

W ZESTAWIE\*: 4x klamra

## EN

### A. INSTALLATION OF SUSPENDED PANELS 60X60

- Drill 4 holes with a diameter corresponding to the wall plugs. Insert the wall plugs into the holes.
- Screw the mounting screws together with the mounting washer into the wall plugs.
- Remove the screws from the back side of the panel, screw in the mounting bracket using the screws removed from the panel.
- Put the sleeves on the wires so that the limitation on the wires is placed in the sleeve.
- Insert the other side of the wires through the mounting bracket while attaching the tensioner on wires.
- Attach the wires to the mounting brackets using the tensioners and screws from the set.
- Screw the sleeves onto the mounting washers that were previously attached to the ceiling.

THE SET INCLUDES\*: 4x wires, 4x mounting bracket, 4x wall plugs, 4x mounting screws, 4x tensioner, 4x mounting washer, 4x sleeve

### B. FLUSH MOUNTING

- Cut a square hole in the ceiling.
- Attach the 4 clamps to the LED panel.
- Plug in the power supply device.
- Fix the panel to the hole in ceiling and clip.

THE SET INCLUDES\*: 4x clamp

## CZ

### A. MONTÁŽ ZAVĚŠENÝCH PANELŮ 60X60

- Do stropu vyvrtejte 4 otvory s průměrem odpovídajícím hmoždinkám. Do otvorů vložte hmoždinky.
- Montážní vruty společně s upevňovací podložkou zašroubujte do hmoždinek.
- Vyšroubujte šrouby ze zadní strany panelu, na toto místo zašroubujte montážní uchytý pomocí šroubů vyšroubovaných z panelu.
- Na linka nasadte pouzdra tak, aby se omezení na linkách nacházelo v pouzdře.
- Druhý konec lanek provlékněte montážními uchyty a zároveň nasadte napínače na linka.
- Připevněte linka k montážním uchytným pomocí napínačů a šroubů ze sady.
- Pouzdra našroubujte na upevňovací podložky dřívě připevněné ke stropu.

SADA OBSAHUJE\*: 4x linka, 4x montážní úchyt, 4x hmoždinka, 4x montážní vruty  
4x napínač, 4x upevňovací podložka, 4x pouzdro

### B. PODOMÍTKOVÁ MONTÁŽ

- Do stropu vyřízněte čtvercový otvor.
- K LED panelu připevněte 4 spony.
- Připojte napájecí zařízení.
- LED panel vsuňte do otvoru a naklopte prichytly.

SADA OBSAHUJE\*: 4x spony

## SK

### A. MONTÁŽ PODHLADOVÝCH KAZIET 60X60

- V stropě navrtajte 4 otvory s priemerom príslušne podľa priemeru rozperných kolíkov. Do otvorov vsuňte rozperné kolíky.
- Montážne skrutky spolu s montážnymi podložkami zaskrutkujte do rozperných kolíkov.
- Odskrutkujte skrutky na zadnej strane kazety, a na to miesto priskrutkujte montážne držiaky, na čo použite odkrutkované skrutky z kazety.
- Na linku vložte hrdlá tak, aby obmedzenie linka bolo umiestnené v hrdle.
- Druhú stranu laniek prevíňte cez montážne držiaky a súčasne na linku namontujte napínač.
- Linku upevnite k montážnym držiakom pomocou napínačov a skrutiek zo súpravy.
- Hrdlá naskrutkujte na montážne podložky, ktoré ste predtým upevnili k stropu.

SÚČASŤOU SÚPRAVY JE\*: 4x linko, 4x montážny držiak, 4x rozperný kolík,  
4x montážna skrutka, 4x napínač, 4x montážne podložka, 4x hrdlo (objímka)

### B. PODMIETKOVÁ MONTÁŽ

- Do stropu vyrežte štvorcový otvor.
- K LED panelu pripievňte 4 konzoly.
- Pripojte napájacie zariadenie.
- LED panel zasunúť do otvoru a zacvaknete spony.

SÚČASŤOU SÚPRAVY JE\*: 4x konzola

## HU

### A. 60X60-AS MÉRETŰ PANELEK FELFÜGGESZTÉSE

- A plafonba fúrjon be 4 darab, a fali dugó átmérőjének megfelelő lyukat. Helyezze a lyukakba a fali dugókat.
- A rögzítő csavarokat a rögzítő alátételt együtt csavarja be fali dugókba.
- A panel hátsó részéről csavarja ki a csavarokat, és csavarja be oda a rögzítőkét a panelből kicsavart rögzítők felhasználásával.
- Tegy fel a hengertokokat olyan módon, hogy a köteleken lévő blokk a hengertokba kerüljön.
- A kótél másik részét húzza át a rögzítőkön keresztül, és tegye fel a kótél feszítőjét.
- Rögzítse a köteleket a rögzítőkhez a készletben lévő feszítők és csavarok segítségével.
- A hengertokokat csavarja fel az előzőleg plafonhoz rögzített rögzítő alátétekhez.

A KÉSZLET ELEMEI\*: 4 db rögzítőkötél, 4 db rögzítő , 4 db fali dugó, 4 db rögzítő csavar, 4 db feszítő, 4 db rögzítő alátét, 4 db hengertok

### B. FALBA SÜLLYESZTETT BESZERELÉS

- Vágjon ki egy négyzet alakú lyukat a plafonban.
- Rögzítse a LED panel 4 csattját.
- Csatlakoztassa a tápellátást.
- Csúsztassa be a panelt.

A KÉSZLET ELEMEI\*: 4 db csatt

## DE

### A. UNTERDECKENMONTAGE DER PANEEL 60X60

- Bohren Sie 4 Öffnungen in der Decke mit einem passenden Durchmesser für die Dübel. Stecken Sie die Dübel in die Öffnungen hinein.
- Schrauben Sie die Montageschrauben zusammen mit den Unterlagscheiben in die Dübel hinein.
- Schrauben Sie die Schrauben aus der Rückseite des Paneels heraus und befestigen Sie an dieser Stelle die Montagehalterungen mittels der abgeschraubten Schrauben aus dem Paneel.
- Stecken Sie die Hülsen auf die Seile derart, damit sich die Seilbegrenzung in der Hülse befindet.
- Führen Sie die andere Seite der Seile durch die Montagehalterungen hindurch und platzieren Sie zugleich die Spannvorrichtung auf die Seile.
- Befestigen Sie die Seile an den Montagehalterungen mittels der Spannvorrichtungen und Schrauben aus dem Lieferumfang.
- Schrauben Sie die Hülsen auf die Unterlagscheiben, die zuvor an der Decke befestigt wurden.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN\*: 4x Seil, 4x Montagehalterung, 4x Dübel, 4x Montageschrauben, 4x Spannvorrichtung, 4x Befestigungsunterlagscheibe, 4x Hülse

### B. UNTERPUTZMONTAGE

- Schneiden Sie ein quadratische Öffnung in der Decke aus.
- Befestigen Sie 4 Klammern am LED-Panel.
- Schließen Sie das Netzteil an.
- Schieben Sie das LED-Panel in die Öffnung und lassen die Klammern einrasten.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN\*: 4x Klammer

## GR

### A. Τοποθέτηση κρεμαστών πλακών 60x60

- Στο ταβάνι ανοίξτε 4 τρύπες διαμέτρου που αντιστοιχούν σε σφήνες. Σε αυτές τις τρύπες τοποθετήστε τις σφήνες.
- Βιδώστε τις βίδες τοποθέτησης μαζί με την βάση σύσφιξης στις σφήνες.
- Ξεβιδώστε τις βίδες από την πίσω πλευρά της πλάκας, βιδώστε σε αυτό το σημείο λαβές τοποθέτησης χρησιμοποιώντας τις ξεβιδωμένες βίδες από την πλάκα.
- Στα καλώδια τοποθετήστε τα περικόχλια έτσι, ώστε η ελάττωση στα καλώδια να βρισκείται στο περικόχλιο.
- Περάστε το δεύτερο άκρο των καλωδίων από τις λαβές τοποθέτησης παράλληλα τοποθετώντας εντατήρες στα καλώδια.
- Σταρώστε τα καλώδια στις λαβές τοποθέτησης με την βοήθεια εντατήρων και βιδών του σετ.
- Αφού τοποθετήσετε στο ταβάνι τις βάσεις σύσφιξης βιδώστε τα περικόχλια.

Το σετ περιέχει\*: 4x καλώδιο, 4x λαβή τοποθέτησης, 4x σφήνα, 4x βίδες τοποθέτησης, 4x εντατήρας, 4x βάση σύσφιξης, 4x περικόχλιο

### B. Εντοιχισμένη συναρμολόγηση

- Κόψτε τετράγωνη οπή στη οροφή.
- Συναρμολογήστε 4 σφιγκτήρες στο πάνελ LED.
- Συνδέστε τη θύελα της τροφοδοσίας.
- Ενθέστε το πάνελ.

Το σετ περιέχει\*: 4x Σφιγκτήρας

## PT

### A. MONTAGEM DOS PAINÉIS 60X60 NO TETO FALSO

- Faça no teto 4 orifícios com o diâmetro correspondente ao diâmetro da bucha de expansão. Enfile nestes orifícios as buchas de expansão.
- Aparafuse nas mesmas as parafusos de montagem juntamente com as respetivas anilhas.
- Retire os parafusos da parte traseira do painel e aparafuse no seu lugar os suportes de montagem usando para este fim os parafusos retirados do painel.
- Coloque os casquilhos nos cabos de modo a que os limitadores de cabos sejam situados no casquilho.
- Passa a outra extremidade dos cabos pelos suportes de fixação, colocando ao mesmo tempo tensores nos cabos.
- Fixe os cabos nos suportes de fixação através de tensores e parafusos incluídos.
- Aparafuse os casquilhos nas anilhas previamente fixadas no teto.

O CONJUNTO INCLUI\*: 4x cabo, 4x suporte de fixação, 4x bucha de expansão, 4x parafuso de montagem, 4x tensor, 4x anilha, 4x casquilho

### B. MONTAGEM EMBUTIDA

- Corte um orifício quadrado no teto.
- Fixe 4 fivelas no painel LED.
- Ligue o aparelho de alimentação.
- Insira o painel.

O CONJUNTO INCLUI\*: 4x fivela

## RU

### A. ПОДВЕСНАЯ УСТАНОВКА ПАНЕЛИ 60X60

- Просверлите в потолке 4 отверстия диаметром, соответствующим дюбелям. Вставьте дюбели в отверстия.
- Шурупы вместе с крепежной скобой винтите в дюбели.
- Удалите винты с задней стороны панели, вверните монтажные кронштейны с помощью винтов, снятых с панели.
- На тросики наденьте втулки, чтобы ограничение на них оказалось внутри втулки.
- Другой конец тросиков протяните через монтажные кронштейны, одновременно надев натяжители.
- С помощью натяжителей и винтов из комплекта прикрепите тросики к монтажным кронштейнам.
- Втулки навинтите на монтажные скобы, ранее закрепленные на потолке.

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ\*: 4x тросик, 4x монтажный кронштейн, 4x дюбель, 4x монтажный шуруп, 4x натяжитель, 4x монтажная скоба, 4x втулка

### B. СКРЫТЫЙ МОНТАЖ

- Вырежьте в потолке квадратное отверстие.
- Прикрепите 4 фиксатора к светодиодной панели.
- Подключить устройство питания.
- Вставьте светодиодную панель в отверстие и защелкните фиксаторы.

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ\*: 4x Фиксатора

## HR

### A. MONTAŽA VISEĆIH PANELA 60X60

- U plafonu izbušiti 4 otvora čiji promjer odgovara tiplovima. U otvore stavi tiplove.
- Montažne vijke zajedno s podloškom uvrti u tiplove.
- Odvrni vijke na pozadini panela, na njihovo mjesto zavrti montažne držače pomoću vijaka skinutih s panela.
- Na sajle postavi rukavce na način da bi se ograničenje na sajlama nalazilo u rukavcu.
- Drugi kraj svake sajle provuci kroz montažne držače uz istovremeno postavljanje stezača na sajlama.
- Pričvrsti sajle uz montažne držače pomoću stezača i vijaka iz seta.
- Rukavce navrti na pričrnsne podloške prethodno fiksirane uz plafon.

U SETU\*: 4x Sajla, 4x Montažni držač, 4x Tipl, 4x Montažni vijak, 4x Stezač, 4x Pričrnsna podloška, 4x Rukavac

### B. PODŽBUKNA MONTAŽA

- Izreži u plafonu kvadratni otvor.
- Pričvrsti 4 korpe na LED panel.
- Priključi napojni uređaj.
- Uvuci LED panel u otvor i zatvori kopčama.

U SETU\*: 4x Korpa

## RO

### A. MONTAREA PANOURILOR SUSPENDATE 60X60

- Găuriți 4 orificii cu diametrul adecvat diburilor. Introduceți diburile în orificii.
- Șuruburile de montare împreună cu suportul de montare se însurubează în diburi.
- Desurubati șuruburile din partea posterioară a panoului, fixati în acest loc sistemele de prindere folosind șuruburile demontate de pe panou.
- Bucșele trebuie introduse pe cabluri pentru ca limitatoarele de cabluri să se găsească în interiorul bucșei.
- Apoi cablurile trebuie introduse prin sistemele de montare, instalând în același timp sistemul de fixare pe cabluri.
- Instalati cablurile pentru sistemele de prindere folosind întinztoarele și șuruburile incluse în set.
- Bucșele se fixează pe garniturile de instalare care au fost montate în prealabil pe tavan.

ÎN SET SUNT INCLUDE\*: 4x Fire, 4x Sistem de montare, 4x Dibluri de dilatare, 4x Șuruburi de montare, 4x Sistem de întindere, 4x Garnituri de fixare, 4x Bucșă

### B. MONTAREA SUB TENCUIALĂ

- Decupați în tavan un orificiu pătratic.
- Fixați cele 4 cleme la panoul LED.
- Conectați sistemul de alimentare.
- Introduceți panoul LED în orificiu și închideți clemele.

ÎN SET SUNT INCLUDE\*: 4x cleme

\*PL Zestaw do montażu sprzedawany oddzielnie I EN Mounting kit sold separately I CZ Montážní sada se prodává samostatně I SK Montážna súprava sa predáva samostatne I HU Szerelési készlet külön megvásárolható I GR Το kit τοποθέτησης διατίθεται ξεχωριστά I PT Kit de montagem vendido separadamente I DE Montagekit separat erhältlich I HR Montažni komplet koji se prodaje odvojeno I RO Kit de montare vandut separat I RU Монтажный комплект продается отдельно I LINKA-PANEL60X60 (ORO07003), ORO-CLIPS-PANEL60X60-U (ORO07013), RAMA-PANEL60X60-UC (ORO07019)